TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CHÂU THÀNH** **TỈNH KIÊN GIANG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **82**/2019/HS-ST
Ngày 27/11/2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHÂU THÀNH, TỈNH KIÊN GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ Tọa phiên tòa: Ông **Nguyễn Thanh Phong**

Các Hội thẩm nhân dân:

1/ Ông **Danh Minh Hòa**

2/ Ông **Nhâm Đức Hùng**

- *Thư ký ghi biên bản phiên toà:* Bà **Trần Thị Huyền Trang** – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Châu Thành, tỉnh Kiên Giang.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành tham gia phiên tòa:* Ông **Nguyễn Minh Vương** - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 11 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Châu Thành, tỉnh Kiên Giang, xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 77/2019/HS-ST ngày 07 tháng 11 năm 2019, về tội "Hủy hoại tài sản" theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 84/QĐXXST-HS ngày 07 tháng 11 năm 2019 đối với bị cáo:

Nguyễn Thanh N; sinh năm 1990; Nơi cư trú: ML, ML, CT, KG; Trình độ văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Con ông Nguyễn Văn C, sinh năm 1964 và bà Dư Thị Mai K, sinh năm 1962; Tiền án: Không.

Tiền sự có 01 tiền sự: Ngày 28/01/2019 bị cáo bị Ủy ban nhân dân huyên Châu Thành, tỉnh Kiên Giang xử phạt 15.000.000 đồng, về hành vi "Tàng trữ vũ khí thô sơ" theo quyết định số: 83/QĐ-XPVPHC ngày 28/01/2019.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 01/9/2019 (bị cáo có mặt tại phiên tòa).

Người bị hại: Bà **Danh Thị K**; sinh năm 1981 (có mặt)

Trú tại: ML, ML, CT, KG

Người làm chứng: Anh **Danh Xử T**, sinh năm 2001 (vắng mặt)

Trú tại: ML, ML, CT, KG

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào tối ngày 31 tháng 8 năm 2019, sau khi sử dụng ma túy Nguyễn Thanh N leo rào vào nhà trọ 999 tại số 1036, ML, ML, CT, KG do bà Danh Thị K làm chủ. Khi vào bên trong nhà trọ, N đi đến phòng số 11 trong nhà trọ để ngủ tại đây. Đến khoảng 20 giờ cùng ngày, do bị ảo giác từ việc sử dụng ma túy, lúc này N cho rằng có người thách thức mình nên N đã dùng cây tre và gạch ống lấy trong khung viên nhà trọ để đập phá các cánh của phòng trọ làm hư hỏng 07 tấm kính cửa ra tại các phòng số 01, 03, 04, 13, 14, 15, 16 của nhà trọ. Không dừng lại ở đó, N tiếp tục đi vào phòng số 11 dùng bật lửa đốt 01 tấm nệm trong phòng dẫn đến lửa cháy lan trong phòng làm hư hỏng nhiều tài sản gồm: 01 tấm kính cửa phòng; 01 tấm kính để che lam thông gió; 01 tivi màu hiệu Panasany 14 inch; 01 quạt gió treo tường hiệu ASIA; 01 đầu dàn lạnh điều hòa hiệu SHARP 1HP; 01 nệm lò xo; 01 cửa nhựa tolet; 11,4m^2 laphong nhựa; 01 bộ máng và bóng đèn điện quang loại 1,2m; 01 chui đèn tròn gắn tường và 02 ổ điện, sau đó N đi ra khu vực hành lang của nhà trọ đứng. Lúc này lực lượng Công an đến bắt quả tang N về hành vi hủy hoại tài sản.

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 32/KL-HĐTĐGTS ngày 09/9/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Châu Thành kết luận:

- 08 Tấm kính loại kính giọt mưa (mỗi tấm kích thước 0,77m x 1m x 0,004m) có giá trị là 1.013.300 đồng.

- 01 Tấm kính kích thước 2,25m x 0,3m x 0,004m) có giá là 112.700 đồng.

- 01 tivi màu hiệu Panasany 14 inch có giá là 600.000 đồng.

- 01 quạt gió treo tường hiệu ASIA có giá là 270.000 đồng.

- 01 đầu dàn lạnh điều hòa hiệu Sharp 1HP có giá là 883.300 đồng.

- 01 Nệm lò xo kích thước 2m x 1,6m x 0,23m có giá là 2.300.000 đồng

- 01 cửa nhựa kích thước 1,87m x 0,72m có giá là 883.300 đồng

- 11,4 m^2 la phong nhựa thả trần loại 0,6m x 0,6m có giá là 1.596.000 đồng.

- 01 bộ máng và bóng đèn điện quang loại 1,2m có giá là 140.000 đồng.

- 01 chui (đầu) đèn tròn gắn tường có giá là 150.000 đồng.

- 01 ổ điện kích thước 12cm x 7,5cm (loại 2 công tắc và 01 ổ ghim) có giá là 65.000 đồng.

- 01 ổ điện kích thước 12cm x 7,5cm (loại 3 ổ ghim) có giá là 90.000 đồng.

Tổng các tài sản trên có giá trị là 8.585.300 đồng.

Về những tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra, truy tố N đã thể hiện sự thành khẩn khai báo ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

Về vật chứng thu giữ trong vụ án. Qua trình điều tra Cơ quan điều tra đã tạm giữ đồ vật gồm: 01 viên Gạch ống màu gạch nung, hình hộp chữ nhật kích thước 8cm x 18cm (trên viên gạch có in lõm chữ "DNTN.SX.GẠCH TUYNEL ĐỒNG T B"); 01 viên Gạch ống màu gạch nung, hình hộp chữ nhật kích thước 6,5cm x 15,5cm bị vỡ (trên viên gạch bám nhiều vết bẩn màu trắng và bị vỡ ở 2 đầu góc); 01 khúc tre khô dài 36cm, đường kính 3cm, hai đầu nham nhở; 01 hột quẹt gas bằng K loại màu đỏ, dài 8,2cm, đầu hột quẹt bằng inox sáng trắng; 01 đầu dàn lạnh điều hòa hiệu Sharp 1HP bị cháy hoàn toàn phần nhựa, chỉ còn lại phần K loại; 01 quạt gió treo tường hiệu ASIA bị cháy hoàn toàn phần nhựa, chỉ còn lại phần K loại ở đế và nắp chụp; 01 tivi màu đỏ 14 inch bị cháy hoàn toàn phần nhựa phía sau, phía trước bám kín bụi khói; 01 ổ điện kích thước 12cm x 7,5cm bị cháy biến dạng (loại 2 công tắc và 01 ổ ghim); 01 ổ điện kích thước 12cm x 7,5cm bị cháy biến dạng (loại 3 ổ ghim); 01 cửa nhựa kích thước chiều ngang 0,72m bị cháy mất một phần; 01 chui (đầu) đèn tròn gắn tường bị cháy biến dạng; 01 mảnh kính loại kính giọt mưa kích thước 3,7cm x 3,5cm x 0,4cm); 01 tấm laphong thả trần loại 60cm x 60cm; 01 cây dao xếp bằng K loại dài 22,5cm, là dao thu giữ của N khi bị bắt quả tang. Đây là những vật chứng thu giữ trong vụ án không còn giá trị sử dụng nên đề nghị tịch thu tiêu hủy.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi vụ án xảy ra, người bị hại bà Danh Thị K yêu cầu Nguyễn Thanh N bồi thường số tiền 13.894.300 đồng lại cho bà K bao gồm giá trị các tài sản bị hư hỏng theo định giá là 8.585.300 đồng và tiền sửa chữa là 5.309.000 đồng. Bị cáo N đồng ý bồi thường theo yêu cầu của bà K nhưng đến nay chưa bồi thường.

Tại bản cáo trạng số: 79/CT – VKS- CT ngày 07/11/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành, tỉnh Kiên Giang đã truy tố bị cáo Nguyễn Thanh N về tội: "Hủy hoại tài sản" theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành vẫn giữ nguyên Quyết định truy tố bị cáo Nguyễn Thanh N phạm tội: "Hủy hoại tài sản" và đề nghị HĐXX áp dụng khoản 1 Điều 178; điểm i, s khoản 1 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo **Nguyễn Thanh N** từ 09 đến 12 tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự đề nghị HĐXX áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 585 và Điều 589 Bộ luật dân sự, xử buộc bị cáo N bồi thường thiệt hại cho bà Danh Thị K với số tiền 13.894.300 đồng.

Về biện pháp tư pháp đề nghị HĐXX áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, xử tịch thu tiêu hủy: 01 viên Gạch ống màu gạch nung, hình hộp chữ nhật kích thước 8cm x 18cm (trên viên gạch có in lõm chữ "DNTN.SX.GẠCH TUYNEL ĐỒNG T B"); 01 viên Gạch ống màu gạch nung, hình hộp chữ nhật kích thước 6,5cm x 15,5cm bị vỡ (trên viên gạch bám nhiều vết bẩn màu trắng và bị vỡ ở 2 đầu góc); 01 khúc tre khô dài 36cm, đường kính 3cm, hai đầu nham nhở; 01 hột quẹt gas bằng K loại màu đỏ, dài 8,2cm, đầu hột quẹt bằng inox sáng trắng; 01 đầu dàn lạnh điều hòa hiệu Sharp 1HP bị cháy hoàn toàn phần nhựa, chỉ còn lại phần K loại; 01 quạt gió treo tường hiệu ASIA bị cháy hoàn toàn phần nhựa, chỉ còn lại phần K loại ở đế và nắp chụp; 01 tivi màu đỏ 14 inch bị cháy hoàn toàn phần nhựa phía sau, phía trước bám kín bụi khói; 01 ổ điện kích thước 12cm x 7,5cm bị cháy biến dạng (loại 2 công tắc và 01 ổ ghim); 01 ổ điện kích thước 12cm x 7,5cm bị cháy biến dạng (loại 3 ổ ghim); 01 cửa nhựa kích thước chiều ngang 0,72m bị cháy mất một phần; 01 chui (đầu) đèn tròn gắn tường bị cháy biến dạng; 01 mảnh kính loại kính giọt mưa kích thước 3,7cm x 3,5cm x 0,4cm); 01 tấm laphong thả trần loại 60cm x 60cm và 01 cây dao xếp bằng K loại dài 22,5cm.

Bị cáo và người bị hại không có ý kiến tranh luận về quan điểm luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành.

Bị cáo được nói lời nói sau cùng, bị cáo xin lỗi gười bị hại và xin HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử (HĐXX) nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Châu Thành, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ

tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiền hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản Cáo trạng đã nêu, lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ, thể hiện: Vào tối ngày 30/9/2019 Nguyễn Thanh N leo rào vào nhà trọ 999 (do bà Danh Thị K làm chủ) trú tại số 1036, khu phố Minh Long, thị trấn Minh Lương, huyện Châu Thành, tỉnh Kiên Giang để đi vào phòng trọ số 11 ngủ. Đến khoảng 20 giờ, ngày 01/9/2019 do bị ảo giác từ việc sử dụng ma túy, N nghe có người thách thức kêu N đập phá tài sản nhà trọ nên N lấy cây tre và viên gạch ống đập phá các tài sản trong nhà trọ dẫn đến hư hỏng 07 tấm kính cửa ra tại các phòng số 01, 03, 04, 13, 14, 15, 16 của nhà trọ. Không dừng lại N tiếp tục đi vào phòng số 11 dùng hột quẹt bật lửa đốt tấm nệm dẫn đến cháy lan làm hư hỏng nhiều tài sản trong phòng gồm: 01 tấm kính cửa phòng; 01 tấm kính để che lam thông gió; 01 tivi màu hiệu Panasany 14 inch; 01 quạt gió treo tường hiệu ASIA; 01 đầu dàn lạnh điều hòa hiệu SHARP 1HP; 01 nệm lò xo; 01 cửa nhựa tolet; 11,4m^2 laphong nhựa; 01 bộ máng và bóng đèn điện quang loại 1,2m; 01 chui đèn tròn gắn tường và 02 ổ điện. Theo như kết quả định giá thì tổng tài sản mà N gây hư hại có giá trị là 8.585.300 đồng. Đối chiếu theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự thì *"Người nào hủy hoại tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng* thì bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm*"*. Như vậy, hành vi dùng cây, gạch ống đập phá và dùng lữa đốt nệm phòng trọ dẫn đến hư hại nhiều tài sản không thể sửa chữa được và do giá trị tài sản mà bị cáo hủy hoại trên 2.000.000 đồng (8.585.300 đồng) đã đủ yếu tố cấu thành tội "Hủy hoại tài sản" như đã viện dẫn ở trên.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những đã xâm phạm trực tiếp đến tài sản hợp pháp của người bị hại được pháp luật bảo vệ mà còn gây mất an ninh trật tự tại địa phương nơi xảy ra vụ. Bị cáo đủ nhận thức được hành vi hủy hoại tài sản của người khác là vi phạm pháp luật và sẽ bị pháp luật nghiêm trị nếu như cố ý vi phạm. Thế nhưng trong lúc ngáo đá, ảo giác bị cáo nghe có người kêu bị cáo đập phá nhà trọ, bị cáo liền lấy cây tre và gạch ống đập phá làm hư hỏng nhiều tấm kính cửa nhà trọ của bị hại, không dừng lại bị cáo tiếp tục đi vào phòng

trọ bị cáo ngủ dùng hột quẹt bật lửa đốt tấm nệm trong phòng dẫn đến lữa lớn cháy lan làm hủy hoại không thể khôi phục lại nhiều vật dụng có trong phòng. Hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ảnh hưởng đến đời sống vật chất cũng như tinh thần của người bị hại, gây bất an cho quần chúng nhân dân ở địa phương. Với hành vi phạm tội nêu trên, HĐXX nghị án thảo luận cần có mức án tương xứng để răn đe, giáo dục bị cáo, đồng thời cũng nhằm phòng ngừa chung cho xã hội.

[3] Xét về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng được quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự. Tuy nhiên qua hồ sơ thể hiện thì vào ngày 28/01/2019 bị cáo bị Ủy ban nhân dân huyên Châu Thành xử phạt 15.000.000 đồng về hành vi "Tàng trữ vũ khí thô sơ" nên qua đây cần xem xét nhân thân bị cáo khi lượng hình mới là phù hợp.

[4] Xét về tình tiết giảm nhẹ: Tại phiên tòa bị cáo luôn thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nên cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo được quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự xem xét khi lương hình đối với bị cáo là phù hợp.

[5] Xét đề nghị của vị đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa về việc định tội danh, khung hình phạt cũng như việc áp dụng các điều luật để xử lý vụ án là có căn cứ pháp luật nên HĐXX ghi nhận để xem xét.

[6] Về trách nhiệm dân sự: tại phiên tòa người bị hại bà Danh Thị K yêu cầu bị cáo bồi thường lại các tài sản mà N đã làm hư hại theo như định giá với số tiền là 8.585.300 đồng và tiền sửa chữa là 5.309.000 đồng. Tổng số tiền chị K yêu cầu bị cáo phải bồi thường 13.894.300 đồng, bị cáo đồng ý bồi thường theo yêu cầu của bà K nên HĐXX ghi nhận để xem xét.

[7] Về đánh giá vật chứng, xử lý vật chứng: Đối với 01 viên Gạch ống màu gạch nung, hình hộp chữ nhật kích thước 8cm x 18cm (trên viên gạch có in lõm chữ "DNTN.SX.GẠCH TUYNEL ĐỒNG T B"); 01 viên Gạch ống màu gạch nung, hình hộp chữ nhật kích thước 6,5cm x 15,5cm bị vỡ (trên viên gạch bám nhiều vết bẩn màu trắng và bị vỡ ở 2 đầu góc); 01 khúc tre khô dài 36cm, đường kính 3cm, hai đầu nham nhở; 01 hột quẹt gas bằng K loại màu đỏ, dài 8,2cm, đầu hột quẹt bằng inox sáng trắng; 01 đầu dàn lạnh điều hòa hiệu Sharp 1HP bị cháy hoàn toàn phần nhựa, chỉ còn lại phần K loại; 01 quạt gió treo tường hiệu ASIA bị cháy hoàn toàn phần nhựa, chỉ còn lại phần K loại ở đế và nắp chụp; 01 tivi màu đỏ 14 inch bị cháy hoàn toàn phần nhựa phía sau, phía trước bám kín bụi khói; 01 ổ điện kích thước 12cm x 7,5cm bị cháy biến dạng (loại 2 công tắc và 01 ổ ghim); 01 ổ điện

kích thước 12cm x 7,5cm bị cháy biến dạng (loại 3 ổ ghim); 01 cửa nhựa kích thước chiều ngang 0,72m bị cháy mất một phần; 01 chui (đầu) đèn tròn gắn tường bị cháy biến dạng; 01 mảnh kính loại kính giọt mưa kích thước 3,7cm x 3,5cm x 0,4cm); 01 tấm laphong thả trần loại 60cm x 60cm và 01 cây dao xếp bằng K loại dài 22,5cm đây là vật chứng thu giữ trong vụ án nay không còn giá trị sử dụng nên cần xử tịch thu tiêu hủy là phù hợp.

[8] Về án phí: Xử buộc bị cáo phải có nghĩa vụ nộp án phí Hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 178, điểm i, s khoản 1 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thanh N phạm tội: "Hủy hoại tài sản".

Xử phạt bị cáo **Nguyễn Thanh N 09** (chín) tháng tù. Thời điểm chấp hành hình phạt tù được tính kể từ ngày 01/9/2019.

Về trách nhiệm dân sự đề nghị HĐXX áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 585 và Điều 589 Bộ luật dân sự, xử buộc bị cáo N bồi thường thiệt hại cho bà Danh Thị K với số tiền 13.894.300 đồng.

Về biện pháp tư pháp áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, xử tịch thu tiêu hủy 01 viên Gạch ống màu gạch nung, hình hộp chữ nhật kích thước 8cm x 18cm (trên viên gạch có in lõm chữ "DNTN.SX.GẠCH TUYNEL ĐỒNG T B"); 01 viên Gạch ống màu gạch nung, hình hộp chữ nhật kích thước 6,5cm x 15,5cm bị vỡ (trên viên gạch bám nhiều vết bẩn màu trắng và bị vỡ ở 2 đầu góc); 01 khúc tre khô dài 36cm, đường kính 3cm, hai đầu nham nhở; 01 hột quẹt gas bằng K loại màu đỏ, dài 8,2cm, đầu hột quẹt bằng inox sáng trắng; 01 đầu dàn lạnh điều hòa hiệu Sharp 1HP bị cháy hoàn toàn phần nhựa, chỉ còn lại phần K loại; 01 quạt gió treo tường hiệu ASIA bị cháy hoàn toàn phần nhựa, chỉ còn lại phần K loại ở đế và nắp chụp; 01 tivi màu đỏ 14 inch bị cháy hoàn toàn phần nhựa phía sau, phía trước bám kín bụi khói; 01 ổ điện kích thước 12cm x 7,5cm bị cháy biến dạng (loại 2 công tắc và 01 ổ ghim); 01 ổ điện kích thước 12cm x 7,5cm bị cháy biến dạng (loại 3 ổ ghim); 01 cửa nhựa kích thước chiều ngang 0,72m bị cháy mất một phần; 01 chui (đầu) đèn tròn gắn tường bị cháy biến dạng; 01 mảnh kính loại kính giọt mưa kích thước 3,7cm x 3,5cm x 0,4cm); 01 tấm laphong thả trần loại 60cm x 60cm và 01 cây dao xếp bằng K loại dài 22,5cm.

Vật chứng trên hiện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Châu Thành, tỉnh Kiên Giang đang quản lý theo quyết định chuyển giao vật chứng số: 48/QĐ-VKS-CT ngày 07/11/2019 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành.

Về án phí áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 23 nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016.

Xử buộc bị cáo Nguyễn Thanh N phải nộp 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và (13.894.300 đồng x 5%) = 694.715 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo và người bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự sửa đổi, bổ sung năm 2014 thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự sửa đổi, bổ sung năm 2014; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự sửa đổi, bổ sung năm 2014.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Kiên Giang;
- Sở tư pháp tỉnh Kiên Giang;
- VKSND huyện Châu Thành;
- Công An huyện Châu Thành;
- Chi cục THADS huyện Châu Thành;
- Bị cáo và người bị hại;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ Tọa phiên Tòa

Nguyễn Thanh Phong